

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 76256901 | | | | | | | | | |
|--|--|---|---|--|--|--|---|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Wählen Sie einen geeigneten Standort für Ihre Frühlings- und Sommerblumen, der ausreichend Sonnenlicht erhält und gut drainiert ist. | Choose a suitable location for your spring and summer flowers that receives sufficient sunlight and is well-drained. | Choisissez un emplacement approprié pour vos fleurs de printemps et d'été, qui reçoit suffisamment de soleil et est bien drainé. | Scegli un luogo adatto per i tuoi fiori primaverili ed estivi che riceva un'adeguata luce solare e sia ben drenato. | Kies een geschikte locatie voor uw lente- en zomerbloemen die voldoende zonlicht krijgt en goed gedraineerd is. | Elija un lugar adecuado para sus flores de primavera y verano que reciba suficiente luz solar y tenga buen drenaje. | Vyberte vhodné místo pro jarní a letní květiny, které dopadá na dostatek slunečního světla a je dobře odvodněné. | Odaberite prikladno mjesto za svoje proljetno i ljetno cvijeće koje ima dovoljno sunčeve svjetlosti i ima dobru drenažu. | Izberite primerno lokacijo za vaše spomladanske in poletne rože, ki prejme dovolj sončne svetlobe in je dobro odcedna. | Válasszon megfelelő helyet tavaszi és nyári virágainak, amely megfelelő napfényt kap és jól vízelvezető. |
| Achten Sie darauf, dass der Boden die richtige pH-Wert und Nährstoffzusammensetzung für die jeweiligen Blumenarten hat. | Make sure the soil has the right pH and nutrient composition for the particular flower species. | Assurez-vous que le sol a le bon pH et la bonne composition nutritionnelle pour chaque type de fleur. | Assicurati che il terreno abbia il pH e la composizione nutritiva giusti per ogni tipo di fiore. | Zorg ervoor dat de grond voor elk type bloem de juiste pH-waarde en voedingssamenstelling heeft. | Asegúrate de que la tierra tenga el pH y la composición de nutrientes adecuados para cada tipo de flor. | Ujistěte se, že půda má správné pH a složení živin pro každý druh květiny. | Provjerite ima li tlo odgovarajući pH i sastav hranjivih tvari za svaku vrstu cvijeća. | Prepričajte se, da ima prst ustrezen pH in hranilno sestavo za vsako vrsto rože. | Győződjön meg arról, hogy a talaj pH-ja és tápanyagösszetétele minden virágtípushoz megfelelő. |
| Gießen Sie die Blumen regelmäßig, besonders während trockener Perioden, aber vermeiden Sie Überbewässerung, um Wurzelfäule zu verhindern. | Water the flowers regularly, especially during dry periods, but avoid overwatering to prevent root rot. | Arrosez régulièrement les fleurs, surtout pendant les périodes sèches, mais évitez de trop arroser pour éviter la pourriture des racines. | Innaffia i fiori regolarmente, soprattutto durante i periodi secchi, ma evita l'irrigazione eccessiva per prevenire la putrefazione delle radici. | Geef de bloemen regelmatig water, vooral tijdens droge periodes, maar vermijd te veel water om wortelrot te voorkomen. | Riegue las flores con regularidad, especialmente durante los períodos secos, pero evite regar en exceso para evitar la pudrición de las raíces. | Květiny pravidelně zalévejte, zejména v suchých obdobích, ale vyhněte se přemokření, abyste zabránili hnilobě kořenů. | Zalijevajte cvijeće redovito, osobito tijekom sušnih razdoblja, ali izbjegavajte pretjerano zalijevanje kako biste spriječili truljenje korijena. | Redno zalivajte rože, zlasti v sušnih obdobjih, vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, da preprečite gnitje korenin. | A virágokat rendszeresen öntözzük, különösen száraz időszakokban, de kerüljük a túlóntözést, hogy megelőzzük a gyökérrothadást. |
| Achten Sie darauf, dass das Wasser gleichmäßig und direkt auf den Wurzelbereich gegossen wird. | Make sure that the water is poured evenly and directly onto the root area. | Assurez-vous que l'eau est versée uniformément et directement sur la zone des racines. | Assicurati che l'acqua venga versata in modo uniforme e direttamente sulla zona della radice. | Zorg ervoor dat het water gelijkmatig en rechtstreeks op het wortelgebied wordt gegoten. | Asegúrese de que el agua se vierta de manera uniforme y directamente sobre el área de la raíz. | Ujistěte se, že je voda nalévána rovnoměrně a přímo na kořenovou oblast. | Provjerite je li voda ravnomjerno izlivena izravno na područje korijena. | Prepričajte se, da je voda enakomerno razlita in neposredno na območje korenin. | Ügyeljen arra, hogy a vizet egyenletesen és közvetlenül a gyökérterületre öntse. |
| Düngen Sie die Blumen gemäß den Anweisungen mit einem ausgewogenen Blumendünger, um ein gesundes Wachstum und reiche Blütenbildung zu fördern. | Fertilize the flowers according to the instructions with a balanced flower fertilizer to promote healthy growth and abundant blooms. | Fertilisez les fleurs selon les instructions avec un engrais pour fleurs équilibré pour favoriser une croissance saine et une production de fleurs abondante. | Fertilizzare i fiori secondo le istruzioni con un fertilizzante floreale bilanciato per favorire una crescita sana e un'abbondante produzione di fioritura. | Bemest de bloemen volgens de instructies met een uitgebalanceerde bloemenmeststof om een gezonde groei en een overvloedige bloeiproductie te bevorderen. | Fertilice las flores según las instrucciones con un fertilizante floral equilibrado para promover un crecimiento saludable y una producción abundante de flores. | Přihnojujte květiny podle pokynů vyváženým hnojivem na květiny, abyste podpořili zdravý růst a bohatou produkci květů. | Pognojite cvijeće prema uputama uravnoteženim gnojivom za cvijeće kako biste pospješili zdrav rast i obilnu proizvodnju cvata. | Pognojite rože v skladu z navodili z uravnoteženim cvetličnim gnojilom, da spodbudite zdravo rast in obilno cvetenje. | Trágyázza meg a virágokat az utasításoknak megfelelően kiegyensúlyozott virágműtrágyával, hogy elősegítse az egészséges növekedést és a bőséges virágzást. |
| Vermeiden Sie Überdüngung, da dies zu übermäßigem Wachstum von Laub und Schwächung der Pflanzen führen kann. | Avoid over-fertilizing as this can lead to excessive foliage growth and weakening of the plants. | Évitez de trop fertiliser car cela peut entraîner une croissance excessive du feuillage et un affaiblissement des plantes. | Evitare un'eccessiva fertilizzazione poiché ciò può causare un'eccessiva crescita del fogliame e l'indebolimento delle piante. | Vermijd overbemesting, omdat dit overmatige bladgroei en verzwakking van planten kan veroorzaken. | Evite fertilizar en exceso ya que esto puede provocar un crecimiento excesivo del follaje y el debilitamiento de las plantas. | Vyhňte se přehnojování, protože to může způsobit nadměrný růst listů a oslabení rostlin. | Izbjegavajte prekomjerno gnojenje jer to može uzrokovati pretjerani rast lišća i slabljenje biljaka. | Izogibajte se prekomernemu gnojenju, saj lahko povzroči čezmerno rast listja in oslabeitev rastlin. | Kerülje a túltrágyázást, mivel ez túlzott lombnövekedést és a növények gyengülését okozhatja. |
| Überwachen Sie die Blumen regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen oder Krankheiten und ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen. | Monitor flowers regularly for signs of pests or diseases and take appropriate action if necessary. | Surveillez régulièrement les fleurs pour détecter tout signe de ravageur ou de maladie et prenez les mesures appropriées si nécessaire. | Monitorare regolarmente i fiori per rilevare eventuali segni di parassiti o malattie e, se necessario, adottare le misure appropriate. | Controleer bloemen regelmatig op tekenen van plagen of ziekten en onderneem indien nodig passende actie. | Controle las flores con regularidad para detectar signos de plagas o enfermedades y tome las medidas adecuadas si es necesario. | Pravidelně sledujte květiny, zda nevykazují známky škůdců nebo chorob, a v případě potřeby proveďte vhodná opatření. | Redovito pratite cvijeće na znakove štetnika ili bolesti i poduzmite odgovarajuće mjere ako je potrebno. | Redno spremljajte rože glede znakov škodljivcev ali bolezni in po potrebi ustrezno ukrepajte. | Rendszeresen ellenőrizze a virágokat a kártevők vagy betegségek jeleire, és szükség esetén tegye meg a megfelelő intézkedéseket. |
| Entfernen Sie abgestorbene Blütenstände regelmäßig, um das Aussehen der Pflanzen zu verbessern und neue Blüten zu fördern. | Remove dead flower heads regularly to improve the appearance of the plants and encourage new blooms. | Retirez régulièrement les bourgeons morts pour améliorer l'apparence des plantes et favoriser de nouvelles floraisons. | Rimuovi regolarmente i germogli morti per migliorare l'aspetto delle piante e incoraggiare nuove fioriture. | Verwijder dode knoppen regelmatig om het uiterlijk van de planten te verbeteren en nieuwe bloemen te stimuleren. | Retire los cogollos muertos con regularidad para mejorar la apariencia de las plantas y fomentar nuevas floraciones. | Pravidelně odstraňujte odumřelé pupeny, abyste zlepšili vzhled rostlin a podpořili nové květy. | Redovito uklanjajte mrtve pupoljke kako biste poboljšali izgled biljaka i potaknuli novo cvjetanje. | Redno odstranjujte odmrle popke, da izboljšate videz rastlin in spodbudite novo cvetenje. | Rendszeresen távolítsa el az elhalt rügyeket, hogy javítsa a növények megjelenését és ösztönözze az új virágzást. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 76256901 | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|--|---|--|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Schneiden Sie auch abgestorbene oder beschädigte Blätter oder Stängel ab, um das Risiko von Krankheiten zu reduzieren. | Also trim off dead or damaged leaves or stems to reduce the risk of disease. | Coupez également toutes les feuilles ou tiges mortes ou endommagées pour réduire le risque de maladie. | Taglia anche le foglie o gli steli morti o danneggiati per ridurre il rischio di malattie. | Snijd ook dode of beschadigde bladeren of stengels af om het risico op ziekten te verminderen. | También recorte las hojas o tallos muertos o dañados para reducir el riesgo de enfermedades. | Odfízňte také všechny odumřelé nebo poškozené listy nebo stonky, abyste snížili riziko onemocnění. | Također odrežite sve mrtve ili oštećene listove ili stabljike kako biste smanjili rizik od bolesti. | Odrežite tudi vse odmrle ali poškodovane liste ali stebila, da zmanjšate tveganje bolezní. | Vágja le az elhalt vagy sérült leveleket vagy szárazakat is, hogy csökkentse a betegségek kockázatát. |
| Schützen Sie mehrjährige Frühlings- und Sommerblumen im Winter vor Frostschäden, indem Sie sie abdecken oder mit Mulch schützen. | Protect perennial spring and summer flowers from frost damage in winter by covering them or protecting them with mulch. | Protégez les fleurs vivaces du printemps et de l'été des dommages causés par le gel en hiver en les recouvrant ou en les protégeant de paillis. | Proteggi i fiori perenni primaverili ed estivi dai danni del gelo in inverno coprendoli o proteggendoli con pacciamé. | Bescherm meerjarige lente- en zomerbloemen tegen vorstschade in de winter door ze af te dekken of te beschermen met mulch. | Proteja las flores perennes de primavera y verano del daño de las heladas en invierno cubriéndolas o protegiéndolas con mantillo. | Vytrvalé jarní a letní květiny chraňte v zimě před poškozením mrazem příkrytím nebo ochranou mulčem. | Zaštítite višegodišnje proljetno i ljetno cvijeće od oštećenja mrazom zimi tako da ih pokrijete ili zaštítite malčom. | Trajnice spomladanskega in poletnega cvetja pozimi zaščitite pred poškodbami zaradi pozebe tako, da jih prekrijete ali zaščitite z zastirko. | Védje az élő tavaszi és nyári virágokat a fagykártól télen letakarással vagy talajtakaróval. |
| Entfernen Sie im Frühjahr den Winterschutz rechtzeitig, um das Wachstum der Pflanzen nicht zu beeinträchtigen. | Remove the winter protection in time in spring so as not to impair the growth of the plants. | Au printemps, retirez à temps la protection hivernale afin de ne pas nuire à la croissance des plantes. | In primavera rimuovere tempestivamente la protezione invernale per non compromettere la crescita delle piante. | In het voorjaar de winterbescherming tijdig verwijderen, zodat de groei van de planten niet wordt beïnvloed. | En primavera, retire la protección invernal a tiempo para no afectar el crecimiento de las plantas. | Na jaře odstraňte zimní ochranu včás, abyste neovlivnili růst rostlin. | U proljeće pravodobno uklonite zimsku zaštitu kako ne biste utjecali na rast biljaka. | Spomladi pravočasno odstranimo zimsko zaščito, da ne vplivamo na rast rastlin. | Tavasszal időben távolítsa el a téli védelmet, hogy ne befolyásolja a növények növekedését. |
| Halten Sie das Umfeld Ihrer Frühlings- und Sommerblumen frei von Unkraut, um Konkurrenz um Wasser, Nährstoffe und Platz zu minimieren. | Keep the area around your spring and summer flowers free of weeds to minimize competition for water, nutrients and space. | Gardez les environs de vos fleurs printanières et estivales exempts de mauvaises herbes afin de minimiser la concurrence pour l'eau, les nutriments et l'espace. | Mantieni l'ambiente circostante i fiori primaverili ed estivi libero da erbacce per ridurre al minimo la competizione per l'acqua, i nutrienti e lo spazio. | Houd de omgeving van uw lente- en zomerbloemen onkruidvrij om de concurrentie om water, voedingsstoffen en ruimte te minimaliseren. | Mantenga el entorno de sus flores de primavera y verano libre de malezas para minimizar la competencia por el agua, los nutrientes y el espacio. | Udržujte okolí jarních a letních květin bez plevele, abyste minimalizovali konkurenci o vodu, živiny a prostor. | Očistite okolinu svog proljetnog i ljetnog cvijeća od korova kako biste smanjili otjecanje za vodu, hranjive tvari i prostor. | Poskrbite, da okolica vaših spomladanskih in poletnih rož ne bo plevela, da čim bolj zmanjšate konkurenco za vodo, hranila in prostor. | Tartsa a tavaszi és nyári virágok környezetét gyommentesen, hogy minimalizálja a versenyt a vízért, a tápanyagokért és a helyért. |
| Entfernen Sie Unkraut regelmäßig von Hand oder verwenden Sie geeignete Unkrautvernichtungsmittel gemäß den Anweisungen. | Remove weeds regularly by hand or use suitable weed killers according to instructions. | Désherbez régulièrement à la main ou utilisez des désherbants appropriés selon les instructions. | Rimuovere regolarmente le erbacce a mano o utilizzare diserbanti adeguati secondo le istruzioni. | Verwijder onkruid regelmatig met de hand of gebruik geschikte onkruidverdelgers volgens de instructies. | Elimine las malas hierbas con regularidad a mano o utilice herbicidas adecuados según las instrucciones. | Pravidelně odstraňujte plevel ručně nebo použijte vhodné přípravky na hubení plevelu podle pokynů. | Redovito uklanjajte korov ručno ili koristite odgovarajuća sredstva za uništavanje korova prema uputama. | Plevel redno odstranjujte ročno ali uporabite ustrezna sredstva za zatiranje plevela v skladu z navodili. | Rendszeresen távolítsa el a gyomokat kézzel, vagy használjon megfelelő gyomirtót az utasításoknak megfelelően. |
| Wählen Sie einen sonnigen Standort mit gut durchlässigem Boden für Steingartenpflanzen, um optimales Wachstum und Blütenbildung zu fördern. | Choose a sunny location with well-drained soil for rock garden plants to promote optimal growth and flowering. | Choisissez un endroit ensoleillé avec un sol bien drainé pour les plantes de rocaille afin de favoriser une croissance et une production de fleurs optimales. | Scegli una posizione soleggiata con terreno ben drenato per le piante da giardino roccioso per favorire una crescita e una produzione di fiori ottimali. | Kies een zonnige locatie met goed doorlatende grond voor rotstuiplanten om een optimale groei in bloemproductie te bevorderen. | Elija un lugar soleado con suelo bien drenado para que las plantas del jardín de rocas promuevan un crecimiento y una producción de flores óptimos. | Vyberte slunné místo s dobře odvodněnou půdou pro rostliny na skalkách, abyste podpořili optimální růst a produkci květů. | Odaberite sunčano mjesto s dobro dreniranim tlom za biljke u kamenjarima kako biste pospješili optimalan rast i proizvodnju cvijeća. | Za rastline v skalnjaku izberite sončno lokacijo z dobro odcedno zemljo, da spodbudite optimalno rast in pridelavo cvetov. | Válasszon napos helyet, jó vízelvezetésű talajjal a sziklakerti növények számára, hogy elősegítse az optimális növekedést és virágzást. |
| Achten Sie darauf, dass der Boden nicht zu nährstoffreich ist, da viele Steingartenpflanzen eine magere und kalkhaltige Umgebung bevorzugen. | Make sure that the soil is not too nutrient-rich, as many rock garden plants prefer a lean and calcareous environment. | Assurez-vous que le sol ne soit pas trop riche en nutriments, car de nombreuses plantes de rocaille préfèrent un environnement pauvre et calcaire. | Assicuratevi che il terreno non sia troppo ricco di sostanze nutritive, in quanto molte piante da giardino roccioso preferiscono un ambiente povero e calcareo. | Zorg ervoor dat de grond niet te rijk is aan voedingsstoffen, want veel rotstuiplanten geven de voorkeur aan een arme en kalkrijke omgeving. | Asegúrese de que el suelo no sea demasiado rico en nutrientes, ya que muchas plantas de jardín de rocas prefieren un ambiente pobre y calcáreo. | Dbejte na to, aby půda nebyla příliš bohatá na živiny, protože mnoho rostlin skalniček preferuje chudé a vápenité prostředí. | Pazite da tlo nije prebogato hranjivim tvarima jer mnoge biljke za kamenjare preferiraju siromašno i vapnenačko okruženje. | Prepričajte se, da zemlja ni preveč bogata s hranili, saj imajo številne rastline skalnjaka raje revno in apnenčasto okolje. | Ügyeljünk arra, hogy a talaj ne legyen túl tápanyagdús, mert sok sziklakerti növény a szegényes és meszes környezetet részesíti előnyben. |
| Gießen Sie Steingartenpflanzen regelmäßig, insbesondere während trockener Perioden, aber vermeiden Sie Überbewässerung, da dies zu Wurzelfäule führen kann. | Water rock garden plants regularly, especially during dry periods, but avoid overwatering as this can lead to root rot. | Arrosez régulièrement les plantes de rocaille, surtout pendant les périodes sèches, mais évitez de trop arroser, qui peut entraîner la pourriture des racines. | Innaffia regolarmente le piante da giardino roccioso, soprattutto durante i periodi di siccità, ma evita l'irrigazione eccessiva, che può portare alla putrefazione delle radici. | Geef rotstuiplanten regelmatig water, vooral tijdens droge perioden, maar vermijd te veel water, wat kan leiden tot wortelrot. | Riegue las plantas del jardín de rocas con regularidad, especialmente durante los períodos secos, pero evite regar en exceso, lo que puede provocar la pudrición de las raíces. | Rostliny skalniček pravidelně zalévejte, zejména v období sucha, vyhněte se však přemokření, které může vést k hnilobě kořenů. | Redovito zalijevajte biljke kamenjara, osobito tijekom sušnih razdoblja, ali izbjegavajte pretjerano zalijevanje koje može dovesti do truljenja korijena. | Rastline skalnjaka redno zalivajte, zlasti v sušnih obdobjih, vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, ki lahko povzroči gnitje korenin. | A sziklakerti növényeket rendszeresen öntözzük, különösen száraz időszakban, de kerüljük a túlöntözést, ami gyökérrothadáshoz vezethet. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 76256901 | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|--|---|---|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Achten Sie darauf, dass das Wasser gut abfließen kann und sich keine Pfützen um die Pflanzen bilden. | Make sure that the water can drain away easily and that no puddles form around the plants. | Assurez-vous que l'eau puisse s'écouler facilement et qu'aucune flaque d'eau ne se forme autour des plantes. | Assicurati che l'acqua possa defluire facilmente e che non si formino pozzanghere attorno alle piante. | Zorg ervoor dat het water gemakkelijk weg kan lopen en dat er geen plassen rondom de planten ontstaan. | Asegúrese de que el agua pueda escurrirse fácilmente y que no se formen charcos alrededor de las plantas. | Ujistěte se, že voda může snadno odtékat a že se kolem rostlin netvoří louže. | Pazite da voda lako otječe i da se oko biljaka ne stvaraju lokve. | Pazimo, da voda zlahka odteka in da se okoli rastlin ne delajo luže. | Ügyeljen arra, hogy a víz könnyen lefolyhasson, és ne alakuljanak ki tócsák a növények körül. |
| Düngen Sie Steingartenpflanzen nur sparsam oder gar nicht, da ein zu hoher Nährstoffgehalt im Boden das Wachstum und die Blütenbildung negativ beeinflussen kann. | Fertilize rock garden plants sparingly or not at all, as too high a nutrient content in the soil can negatively affect growth and flowering. | Fertilisez les plantes de rocaille avec parcimonie, voire pas du tout, car un teneur trop élevée en nutriments dans le sol peut avoir un impact négatif sur la croissance et la formation des fleurs. | Fertilizzare le piante da giardino roccioso con parsimonia o per niente, poiché un contenuto troppo elevato di nutrienti nel terreno può avere un impatto negativo sulla crescita e sulla formazione dei fiori. | Bemest rotstuinplanten spaarzaam of helemaal niet, omdat een te hoog voedingsgehalte in de bodem een negatieve invloed kan hebben op de groei en bloemvorming. | Fertilice las plantas del jardín de rocas con moderación o nada, ya que un contenido demasiado alto de nutrientes en el suelo puede tener un impacto negativo en el crecimiento y la formación de flores. | Rostliny skalniček hnojte střídme nebo vůbec, protože příliš vysoký obsah živin v půdě může mít negativní dopad na růst a tvorbu květů. | Biljke kamenjara gnojite umjereno ili nikako jer previsok sadržaj hranjivih tvari u tlu može negativno utjecati na rast i formiranje cvjetova. | Rastline skalnjaka gnojite zmerno ali sploh ne, saj lahko previsoka vsebnost hranil v tleh negativno vpliva na rast in nastanek cvetov. | A sziklakerti növényeket mértékkel vagy egyáltalán ne trágyázzuk, mivel a talaj túl magas tápanyagtartalma negatívan befolyásolhatja a növekedést és a virágképződést. |
| Verwenden Sie bei Bedarf spezielle Dünger für Steingartenpflanzen, die auf ihre Bedürfnisse abgestimmt sind. | If necessary, use special fertilizers for rock garden plants that are tailored to their needs. | Si nécessaire, utilisez des engrais spéciaux pour plantes de rocaille adaptés à leurs besoins. | Se necessario, utilizzare fertilizzanti speciali per piante da giardino roccioso adatti alle loro esigenze. | Gebruik indien nodig speciale meststoffen voor rotstuinplanten die zijn afgestemd op hun behoeften. | Si es necesario, utilice fertilizantes especiales para plantas de jardín de rocas que se adapten a sus necesidades. | V případě potřeby použijte speciální hnojiva pro rostliny skalniček, která jsou přizpůsobena jejich potřebám. | Po potrebi upotrijebite posebna gnojiva za biljke kamenjara koja su prilagođena njihovim potrebama. | Po potrebi uporabite posebna gnojila za rastline skalnjakov, ki so prilagojena njihovim potrebam. | Szükség esetén a sziklakerti növényekhez használjon speciális műtrágyát, amely az igényeikhez igazodik. |
| Überwachen Sie die Steingartenpflanzen regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen wie Blattläusen, Spinnmilben oder Schnecken. | Monitor rock garden plants regularly for signs of pests such as aphids, spider mites or snails. | Surveillez régulièrement les plantes de rocaille pour détecter tout signe de parasites tels que les pucerons, les tétranyques ou les escargots. | Monitorare regolarmente le piante del giardino roccioso per individuare eventuali segni di parassiti come afidi, acari o lumache. | Controleer rotstuinplanten regelmatig op tekenen van ongedierte zoals bladluizen, spintmijten of slakken. | Controle las plantas del jardín de rocas con regularidad para detectar signos de plagas como pulgones, arañas rojas o caracoles. | Pravidelně sledujte rostliny na skalkách, zda nevykazují známky škůdců, jako jsou mšice, svilušky nebo slimáci. | Redovito pratite biljke kamenjara na znakove štetnika kao što su lisne uši, paukove grinje ili puževi. | Redno spremljajte rastline skalnjakov glede znakov škodljivcev, kot so listne uši, pajkove pršice ali polži. | Rendszeresen ellenőrizze a sziklakerti növényeket a kártevők, például levéltetvek, takácsatkák vagy csigák jelei miatt. |
| Schneiden Sie abgestorbene oder beschädigte Teile der Pflanzen regelmäßig ab, um das Wachstum neuer gesunder Triebe zu fördern und das Erscheinungsbild der Pflanzen zu verbessern. | Regularly prune dead or damaged parts of the plants to encourage the growth of new healthy shoots and improve the appearance of the plants. | Taillez régulièrement les parties mortes ou endommagées des plantes pour favoriser la croissance de nouvelles pousses saines et améliorer l'apparence des plantes. | Potare regolarmente le parti morte o danneggiate delle piante per favorire la crescita di nuovi germogli sani e migliorare l'aspetto delle piante. | Snoei dode of beschadigde plantendelen regelmatig af om de groei van nieuwe, gezonde scheuten te bevorderen en het uiterlijk van de planten te verbeteren. | Pode las partes muertas o dañadas de las plantas con regularidad para promover el crecimiento de nuevos brotes sanos y mejorar la apariencia de las plantas. | Odumřelé nebo poškozené části rostlin pravidelně prořezávejte, abyste podpořili růst nových zdravých výhonků a zlepšili vzhled rostlin. | Redovito orežite mrtve ili oštećene dijelove biljaka kako biste pospješili rast novih zdravih izdanaka i poboljšali izgled biljaka. | Redno obrežite odmrle ali poškodovane dele rastlin, da spodbudite rast novih zdravih poganjkov in izboljšate videz rastlin. | Rendszeresen metssze meg az elhalt vagy sérült növényrészeket, hogy elősegítse az új egészséges hajtások növekedését és javítsa a növények megjelenését. |
| Entfernen Sie auch Unkraut und abgestorbene Blätter um die Pflanzen herum, um das Wachstum zu fördern und das Risiko von Krankheiten zu verringern. | Also remove weeds and dead leaves around the plants to encourage growth and reduce the risk of disease. | Retirez également les mauvaises herbes et les feuilles mortes autour des plantes pour favoriser la croissance et réduire le risque de maladie. | Rimuovi anche le erbacce e le foglie morte attorno alle piante per favorirne la crescita e ridurre il rischio di malattie. | Verwijder ook onkruid en dode bladeren rond planten om de groei te bevorderen en het risico op ziekten te verminderen. | También elimine las malas hierbas y las hojas muertas alrededor de las plantas para promover el crecimiento y reducir el riesgo de enfermedades. | Odstraňte také plevel a odumřelé listy kolem rostlin, abyste podpořili růst a snížili riziko onemocnění. | Također uklonite korov i mrtvo lišće oko biljaka kako biste pospješili rast i smanjili rizik od bolesti. | Odstranite tudi plevel in odmrle liste okoli rastlin, da pospešite rast in zmanjšate tveganje za bolezní. | Távolítsa el a gyomokat és az elhalt leveleket is a növények körül, hogy elősegítse a növekedést és csökkentse a betegségek kockázatát. |
| Schützen Sie Steingartenpflanzen im Winter vor Frostschäden, indem Sie sie mit einer Schicht Mulch bedecken oder einen Winterschutz um die Pflanzen anbringen. | Protect rock garden plants from frost damage in winter by covering them with a layer of mulch or placing winter protection around the plants. | Protégez les plantes des rocaillies des dommages causés par le gel en hiver en les recouvrant d'une couche de paillis ou en plaçant une protection hivernale autour des plantes. | Proteggi le piante del giardino roccioso dai danni del gelo in inverno coprendole con uno strato di pacciamme o posizionando una protezione invernale attorno alle piante. | Bescherm rotstuinplanten in de winter tegen vorstschade door ze te bedekken met een laag mulch of door winterbescherming rond de planten te plaatsen. | Proteja las plantas del jardín de rocas del daño de las heladas en invierno cubriéndolas con una capa de mantillo o colocando protección para el invierno alrededor de las plantas. | Chraňte rostliny na skalkách před poškozením mrazem v zimě tím, že je přikryjete vrstvou mulče nebo umístíte zimní ochranu kolem rostlin. | Zaštitite biljke kamenjara od oštećenja mrazom zimi tako da ih prekrijete slojem malča ili postavite zimsku zaštitu oko biljaka. | Zaščitite rastline skalnjaka pred poškodbami zaradi zmrzali pozimi tako, da jih prekrijete s plastjo zastirke ali okoli rastlin namestite zimsko zaščito. | Védje meg a sziklakerti növényeket télen a fagykártól úgy, hogy takarja le őket talajtakaróval, vagy helyezzen téli védelmet a növények köré. |
| Achten Sie darauf, dass keine giftigen Pflanzen in Ihrem Steingarten wachsen, insbesondere wenn kleine Kinder oder Haustiere Zugang haben. | Make sure that no poisonous plants are growing in your rock garden, especially if small children or pets have access. | Faites attention à ne pas laisser pousser de plantes vénéneuses dans votre rocaille, surtout si de jeunes enfants ou des animaux domestiques y ont accès. | Fai attenzione a non lasciare che piante velenose crescano nel tuo giardino roccioso, soprattutto se hanno accesso bambini piccoli o animali domestici. | Zorg ervoor dat er geen giftige planten in uw rotstuin groeien, vooral als kleine kinderen of huisdieren toegang hebben. | Tenga cuidado de no permitir que crezcan plantas venenosas en su jardín de rocas, especialmente si los niños pequeños o las mascotas tienen acceso. | Dávejte pozor, aby ve vaší skalce nerostly jedovaté rostliny, zvláště pokud mají přístup malé děti nebo domácí mazlíčci. | Pazite da u vašem kamenjaru ne rastu otrovne biljke, osobito ako mala djeca ili kućni ljubimci imaju pristup. | Pazite, da v vašem skalnjaku ne bodo rasle strupene rastline, še posebej, če imajo dostop majhni otroci ali hišni ljubljenci. | Ügyeljen arra, hogy a sziklakertben ne nőjenek mérgező növények, különösen, ha kisgyermekek vagy háziállatok hozzáférhetnek hozzá. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 76256901 | | | | | | | | | |
|--|---|---|--|---|---|---|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Informieren Sie sich über die Eigenschaften und potenziellen Gefahren aller Pflanzen in Ihrem Steingarten. | Learn about the characteristics and potential dangers of all the plants in your rock garden. | Découvrez les caractéristiques et les dangers potentiels de toutes les plantes de votre rocaille. | Scopri le caratteristiche e i potenziali pericoli di tutte le piante nel tuo giardino roccioso. | Leer meer over de kenmerken en potentiële gevaren van alle planten in uw rotstuin. | Conozca las características y los peligros potenciales de todas las plantas de su jardín de rocas. | Přečtěte si o vlastnostech a potenciálních nebezpečích všech rostlin ve vaší skalce. | Saznjate o karakteristikama i mogućim opasnostima svih biljaka u vašem kamenjaru. | Spoznajte značilnosti in morebitne nevarnosti vseh rastlin v vašem skalnjaku. | Ismerje meg a sziklakertben található összes növény jellemzőit és lehetséges veszélyeit. |
| Wählen Sie einen Standort für die Schattenstauden, der ausreichend Schatten bietet, da sie wenig oder indirektes Sonnenlicht bevorzugen. | Choose a location for the shade perennials that offers sufficient shade, as they prefer little or indirect sunlight. | Choisissez un emplacement pour les plantes vivaces d'ombre qui offre suffisamment d'ombre, car elles préfèrent une lumière solaire faible ou indirecte. | Scegli una posizione per le piante perenni che fornisce ombra sufficiente, poiché preferiscono poca luce solare o indiretta. | Kies voor de schaduwvaste planten een standplaats die voldoende schaduw biedt, aangezien zij de voorkeur geven aan weinig of indirect zonlicht. | Elija un lugar para las plantas perennes de sombra que proporcione suficiente sombra, ya que prefieren poca o luz solar indirecta. | Vybírejte pro stinné trvalky takové stanoviště, které poskytuje dostatečný stín, protože preferují málo nebo nepřímé sluneční světlo. | Za sjenovite trajnice odaberite mjesto koje pruža dovoljno hladu, jer vole malo ili neizravnu sunčevu svjetlost. | Za senčne trajnice izberite mesto, ki zagotavlja dovolj sence, saj imajo raje malo ali posredno sončno svetlobo. | Az árnyékos élőeknek olyan helyet válasszunk, amely elegendő árnyékot biztosít, mivel a kevés vagy a közvetett napfényt kedvelik. |
| Achten Sie darauf, dass die Pflanzen vor direkter Mittagssonne oder zu viel Helligkeit geschützt sind, um Verbrennungen der Blätter zu vermeiden. | Make sure the plants are protected from direct midday sun or too much brightness to avoid burning the leaves. | Assurez-vous que les plantes sont protégées du soleil direct de midi ou de trop de luminosité pour éviter de brûler les feuilles. | Assicurati che le piante siano protette dal sole diretto di mezzogiorno o da un'eccessiva luminosità per evitare di bruciare le foglie. | Zorg ervoor dat de planten worden beschermd tegen directe middagzon of te veel helderheid om te voorkomen dat de bladeren verbranden. | Procura que las plantas estén protegidas del sol directo del mediodía o de demasiada luminosidad para evitar quemar las hojas. | Ujistěte se, že rostliny jsou chráněny před přímým poledním sluncem nebo příliš velkým jasnem, aby nedošlo k popálení listů. | Osigurajte da su biljke zaštićene od izravnog podnevnog sunca ili previše svjetla kako biste izbjegli opekline lišća. | Prepričajte se, da so rastline zaščitene pred neposrednim opoldanskim soncem ali premočno svetlobo, da preprečite opekline listov. | Ügyeljen arra, hogy a növényeket védje a közvetlen déli naptól vagy túl sok fénytől, hogy elkerülje a levelek megégését. |
| Gießen Sie die Schattenstauden regelmäßig, besonders während trockener Perioden, aber vermeiden Sie Überbewässerung, da dies zu Wurzelfäule führen kann. | Water shade perennials regularly, especially during dry periods, but avoid overwatering as this can lead to root rot. | Arrosez régulièrement les plantes vivaces, surtout pendant les périodes sèches, mais évitez de trop arroser, ce qui peut entraîner la pourriture des racines. | Innaffia regolarmente le piante perenni, soprattutto durante i periodi di siccità, ma evita l'irrigazione eccessiva, che può portare alla putrefazione delle radici. | Geef vaste planten regelmatig water, vooral tijdens droge perioden, maar vermijd te veel water, wat kan leiden tot wortelrot. | Riegue las plantas perennes con sombra con regularidad, especialmente durante los períodos secos, pero evite regar en exceso, lo que puede provocar la pudrición de las raíces. | Trvalky pravidelně zalévejte, zejména v suchých obdobích, vyvarujte se však přemokření, které může vést k uhnilvání kořenů. | Trajnice redovito zasjenjujte, osobito u sušnim razdobljima, ali izbjegavajte pretjerano zalijevanje koje može dovesti do truljenja korijena. | Trajnice redno zalivamo, zlasti v sušnih obdobjih, vendar se izogibamo pretiranemu zalivanju, ki lahko povzroči gnitje korenin. | Az élő növényeket rendszeresen, különösen száraz időszakban árnyékoljuk, de kerüljük a túlöntözést, ami gyökérrothadáshoz vezethet. |
| Achten Sie darauf, dass der Boden gleichmäßig feucht, aber nicht nass ist, um optimale Wachstumsbedingungen zu schaffen. | Make sure the soil is evenly moist but not wet to create optimal growing conditions. | Assurez-vous que le sol est uniformément humide mais pas mouillé pour créer des conditions de croissance optimales. | Assicurati che il terreno sia uniformemente umido ma non bagnato per creare condizioni di crescita ottimali. | Zorg ervoor dat de grond gelijkmatig vochtig maar niet nat is om optimale groeiomstandigheden te creëren. | Asegúrese de que la tierra esté uniformemente húmeda pero no mojada para crear condiciones óptimas de crecimiento. | Ujistěte se, že půda je rovnoměrně vlhká, ale ne mokrá, abyste vytvořili optimální podmínky pro růst. | Provjerite je li tlo ravnomjerno vlažno, ali ne mokro kako biste stvorili optimalne uvjete za rast. | Prepričajte se, da je zemlja enakomerno vlažna, vendar ne mokra, da ustvarite optimalne rastne pogoje. | Ügyeljen arra, hogy a talaj egyenletesen nedves legyen, de ne legyen nedves az optimális növekedési feltételek megteremtése érdekében. |
| Wählen Sie einen gut durchlässigen Boden für die Schattenstauden und verbessern Sie die Bodendrainage bei Bedarf, um Staunässe zu vermeiden. | Choose a well-drained soil for the shade perennials and improve soil drainage if necessary to avoid waterlogging. | Choisissez un sol bien drainé pour les plantes vivaces d'ombre et améliorez le drainage du sol si nécessaire pour éviter l'engorgement. | Scegli un terreno ben drenato per le piante perenni da ombra e, se necessario, migliora il drenaggio del terreno per evitare ristagni idrici. | Kies goed doorlatende grond voor de schaduwplanten en verbeter indien nodig de bodendrainage om wateroverlast te voorkomen. | Elija un suelo bien drenado para las plantas perennes de sombra y mejore el drenaje del suelo si es necesario para evitar el encharcamiento. | Vyberte si dobře odvodněnou půdu pro stínové trvalky a v případě potřeby zlepšete odvodnění půdy, aby nedošlo k zamokření. | Odaberite dobro drenirano tlo za trajnice u sjeni i poboljšajte drenažu tla ako je potrebno kako biste izbjegli nakupljanje vode. | Izberite dobro odcedno zemljo za senčne trajnice in po potrebi izboljšajte drenažo tal, da se izognete zamašitvi. | Az árnyékos élők számára válasszon jó vízelvezetésű talajt, és szükség esetén javítsa a talaj vízelvezetését, hogy elkerülje a víz eltömődését. |
| Vermeiden Sie schwere oder verdichtete Böden, die das Wurzelwachstum und die Nährstoffaufnahme beeinträchtigen könnten. | Avoid heavy or compacted soils that may impair root growth and nutrient uptake. | Évitez les sols lourds ou compactés, qui pourraient affecter la croissance des racines et l'absorption des nutriments. | Evita i terreni pesanti o compattati, che potrebbero influenzare la crescita delle radici e l'assorbimento dei nutrienti. | Vermijd zware of verdichte bodems, die de wortelgroei en de opname van voedingsstoffen kunnen beïnvloeden. | Evite suelos pesados o compactados, que podrían afectar el crecimiento de las raíces y la absorción de nutrientes. | Vyhňte se těžkým nebo zhutněným půdám, které by mohly ovlivnit růst kořenů a příjem živin. | Izbjegavajte teška ili zbijena tla, koja bi mogla utjecati na rast korijena i upijanje hranjivih tvari. | Izogibajte se težkim ali zbitim prstem, ki bi lahko vplivale na rast korenin in absorpcijo hranil. | Kerülje a nehéz vagy tömör talajokat, amelyek befolyásolhatják a gyökernövekedést és a tápanyagfelvételt. |
| Vermeiden Sie Überdüngung, da dies zu Nährstoffüberschüssen führen und die Pflanzengesundheit beeinträchtigen kann. | Avoid over-fertilizing as this can lead to nutrient excesses and affect plant health. | Évitez de trop fertiliser car cela peut entraîner un excès de nutriments et affecter la santé des plantes. | Evita una concimazione eccessiva poiché ciò può portare a un eccesso di nutrienti e compromettere la salute delle piante. | Vermijd overbemesting, omdat dit kan leiden tot overtollige voedingsstoffen en de gezondheid van planten kan beïnvloeden. | Evite fertilizar en exceso, ya que esto puede generar un exceso de nutrientes y afectar la salud de las plantas. | Vyhňte se nadměrnému hnojení, protože to může vést k přebytku živin a ovlivnit zdraví rostlin. | Izbjegavajte pretjeranu gnojidbu jer to može dovesti do viška hranjivih tvari i utjecati na zdravlje biljke. | Izogibajte se pretiranemu gnojenju, saj lahko to povzroči odvečne hranilne snovi in vpliva na zdravje rastlin. | Kerülje a túltrágyázást, mivel ez túlzott tápanyaghoz vezethet, és károsíthatja a növények egészségét. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 76256901 | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|---|--|---|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Überwachen Sie die Schattenstauden regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen wie Blattläusen, Schnecken oder Pilzkrankheiten wie Mehltau. | Monitor shade perennials regularly for signs of pests such as aphids, snails or fungal diseases such as mildew. | Surveillez régulièrement les plantes vivaces d'ombre pour détecter tout signe de ravageurs tels que les pucerons, les limaces ou les maladies fongiques telles que l'oïdium. | Monitora regolarmente le piante perenni da ombra per rilevare eventuali segni di parassiti come afidi, lumache o malattie fungine come l'oidio. | Controleer vaste planten in de schaduw regelmatig op tekenen van ongedierte zoals bladluizen, slakken of schimmelziekten zoals echte meeldauw. | Controle las plantas perennes de sombra con regularidad para detectar signos de plagas como pulgones, babosas o enfermedades fúngicas como el mildiú polvoriento. | Stínové trvalky pravidelně sledujte, zda se u nich nevyskytují škůdci, jako jsou mšice, slimáci, nebo houbové choroby, jako je padlí. | Redovito nadzirite sjenovite trajnice na znakove štetnika kao što su lisne uši, puževi puževi ili gljivične bolesti poput pepelnice. | Redno spremljajte senčne trajnice glede znakov škodljivcev, kot so listne uši, polži ali glivične bolezni, kot je pepelasta plesen. | Rendszeresen ellenőrizze az árnyékoló évelőket a kártevők, például a levéltetvek, a meztelen csigák vagy a gombás betegségek, például a lisztharmat jelei miatt. |
| Schneiden Sie abgestorbene oder beschädigte Blätter oder Stängel regelmäßig ab, um das Wachstum neuer gesunder Triebe zu fördern. | Regularly trim dead or damaged leaves or stems to encourage the growth of new healthy shoots. | Taillez régulièrement les feuilles ou les tiges mortes ou endommagées pour favoriser la croissance de nouvelles pousses saines. | Potare regolarmente foglie o steli morti o danneggiati per favorire la crescita di nuovi germogli sani. | Snoei dode of beschadigde bladeren of stengels regelmatig om de groei van nieuwe, gezonde scheuten te stimuleren. | Pode las hojas o tallos muertos o dañados con regularidad para estimular el crecimiento de brotes nuevos y saludables. | Pravidelně stříhejte odumřelé nebo poškozené listy nebo stonky, abyste podpořili růst nových, zdravých výhonků. | Redovito orežite mrtve ili oštećene listove ili stabljike kako biste potaknuli rast novih, zdravih izdanaka. | Redno obrežite odmrle ali poškodovane liste ali stebla, da spodbudite rast novih, zdravih poganjkov. | Rendszeresen metssze meg az elhalt vagy sérült leveleket vagy szárazakat, hogy elősegítse az új, egészséges hajtások növekedését. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |